

LAS NOTICIAS del DSG

PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN – VALORADAS E INCLUIDAS

junio 2009

Afiliados del Congreso Nacional
del Síndrome de Down y
la Sociedad Nacional de
Síndrome de Down

UNA PUBLICACIÓN DE LA ASOCIACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

Palabras de nuestro presidente *Por Kelly Drablos*

Mientras que comienzo el segundo año de mi término de dos años como presidente del DSG, doy la bienvenida a nuestros nuevos siete miembros de la mesa directiva: Carla Austin, Lynn Campell, Stephanie Crow, Jane Friou, Jim Gully, Jennifer Hood, y Ross Redden. Fueron elegidos recientemente a nuestra mesa directiva durante nuestra reciente reunión anual de membresía y picnic el día 3 de mayo. También aplaudo el trabajo y el esmero de nuestros tres miembros salientes, Mike Arbour, Teresa Ramirez, y Marianna Sokolich. Ha sido un placer haber trabajado con ellos.

Nuestros procesos de planeamiento estratégico y de desarrollo dieron lugar a nuevas iniciativas para el año que viene. Específicamente, hemos elegido abogar, publicar y llamar la atención para que la gente se dé cuenta de los beneficios que una vida inmersa completamente en la instrucción aporta a las personas que tienen síndrome de Down. Estamos convencidos que la mayoría de las personas con síndrome de Down pueden aprender a leer lo suficientemente bien para impactar sus vidas de una manera muy positiva. Queremos impulsar a los padres y a educadores a ser dedicados en su afán de conseguir que sus estudiantes y niños con síndrome de Down puedan lograr

leer con gran fluidez. Esto aun a pesar de que muchos de estos estudiantes muestren desinterés o atraso en la lectura.

Estudios muestran que cuando a los niños con síndrome de Down se les enseña a leer, por lo regular muestran grandes avances en su lenguaje hablado cuando aprenden a leer. Estamos seguros que las personas con síndrome de Down pueden y muestran un significativo progreso académico para cuando llegan a sus años 20s y 30s. Creemos que la habilidad de la lectura es una habilidad mucho más importante que cualquier otra habilidad enseñada en los currículos. Creemos que las amistades son más fáciles de cultivar y mantener para la gente con síndrome de Down que sabe leer y que han desarrollado habilidades en la comunicación. Sabemos que las personas con síndrome de Down que pueden leer bien tendrán mayores facilidades de encontrar empleo que aquellos que no.

Por favor ayúdenos en esta iniciativa. Lea el artículo en esta publicación titulado “Lectura, escritura e instrucción...” Vivimos en la era de la información. Las personas con síndrome de Down pueden participar a tal grado que sorprenderían y asombrarían a muchos si se les diera la oportunidad de leer.

En memoria de Norman A. Williams

Nos unimos al dolor de Nakia Goodson miembro de la Asociación de síndrome de Down de Dallas, tras la muerte y pérdida de su hijo Norman A. Williams quien tenía síndrome de Down. Nakia dijo estas palabras “Norman tenía dos años de edad, y era como un rayo de luz.”

Adentro de esta edición:

- Club 21.....2
- Próximos Eventos2
- Gracias Traductores2
- ¿Está su hijo (a) en LA lista?3
- Mesa directiva para el periodo 2009-10...3
- La fundación la familia Charles H. Phipps nos honra otra vez!3
- Leer, Escribir y Alfabetización para Niños y Adultos con Incapacidades Severas.....4
- Aprendiendo Juntos – Enfocándonos en las posibilidades5
- Nominaciones al Premio al Educador Sobresaliente – Tiempo de las Nominaciones5
- Se le pasó la fecha para renovar su membresía del DSG?6
- ¿Qué son los Apoyos Naturales?.....6
- En la comunidad7
- Miembro de la Banda en el Desfile de NY. .7
- Calendario de Eventos del DSG.8

UNA MANERA DE HONRAR A NUESTROS SERES QUERIDOS

Club 21

es un programa de DSG en honor de un ser querido: *Coincidiendo el número del cromosoma que afecta a nuestros niños.*

En memoria de W. N. "Buck" Saigling.

De: Betty Brame, Robert & Charlene Chronister, Pat & Harold Copher, Carla Enna, Vicki & Mark Haseloff, The Lending Partners, Ltd, Charlotte McElligott, Pat Myrick, Barbara Paxton, Lutetia & Jack Raley, Suzanne Taylor, and J.E. & E.J. Uselton

Un regalo del DSG para hacer honor a un ser querido es una forma de reconocer las vidas, celebrar cumpleaños, aniversarios, graduaciones, nuevos hogares, y cualquier tipo de ocasión. Un regalo en memoria de un amigo o pariente es una forma amable de expresar condolencias al mismo tiempo que esta ayudando a una buena causa. Al recibir un conmemorativo o un regalo honorario, DSG notificará a la familia o individuo para expresar nuestro agradecimiento y enviaremos al donante una carta de recibo.

Interested in making a *Club 21* donation? Contact Becky Slakman by e-mail at dsged@sbcglobal.net or by phone at (214) 267-1374.

Próximos Eventos

Hora Feliz para el Grupo de Padres

Miércoles, 17 de junio, 2009

6:30 pm - 8:30 pm

The Londoner

14930 Midway Road

Addison, TX 75001

phone: (972) 458-2444

Acompañen al Co-presidentes, Chris McKee y Doug Dureau para una bebida y conversación. Inviten a otros padres que piensen que les gustaría asistir. RSVP con Becky Slakman al (214) 267-1374 o dsged@sbcglobal.net. Si no pueden acompañarnos esta vez pero les gustaría ser parte de la lista para recibir información sobre eventos en el futuro, déjenle saber a Becky.

Spa Saturday for Ladies

For adults with Down syndrome

Saturday, June 20, 2009

10:00 am - 1:00 pm

Murphy, Texas

(Address and directions will be given with your reservation)

It's time to be pampered! Join Mary Kay Sales Director, Joan Daniels, and her team of experts for a fun filled, relaxing afternoon of beauty and make-up. Joan is a skin care solutions and glamour techniques expert, who trained

with International Make-Up Artist, Robert Jones. The ladies will enjoy a spa hand and lip treatment with paraffin wax, spa foot treatment, and lotions. They will also be pampered with a facial and glamour make over. Space is limited so make your reservation now. RSVP to Becky Slakman by phone at (214) 267-1374 or by e-mail at dsged@sbcglobal.net.

Doble Diagnostico—síndrome de Down y autismo

Sábado 27 de junio del 2009

10:00 am - 12:00 pm

Oficinas de la asociación del síndrome de Down en Dallas
701 N. Central Expwy., Ste. 5-1
Richardson, TX 75080

Esta reunión estará abierta para todas aquellas personas interesadas en asistir – por cualquiera que sea la razón – Se estará dando información acerca del comportamiento, terapias, dieta, medicamentos, doctores, y escuelas.

Si usted tiene alguna preocupación sobre el desarrollo y comportamiento de su hijo/a, por favor únase a nosotros para nuestra siguiente reunión el 27 de junio. Reserve con Becky Slakman al (214) 267-1374 o al dsged@sbcglobal.net.

Gracias Traductores

En los muchos muchos últimos meses los voluntarios han estado traduciendo el *Las Noticias del DSG* para los miembros que leen en español. Nuestros voluntarios son Myrna Castillo, Roberto Gonzales y Ayako Chan. Una de las voluntarias, Myrna Castillo, se "retira" de las traducciones. De todos los voluntarios, ella es la que nos ha traducido desde hace más tiempo.

Gracias Myrna por tus muchas horas de trabajo! Aunque nos da tristeza ver a Myrna irse, nos da gusto anunciar a nuestros nuevos voluntarios que se unen al equipo de traductores, un equipo de esposos, Monica Anderson y Gabriel Orozco. Bienvenidos Monica y Gabriel. Gracias a todos por su dedicación y arduo trabajo.

¿Está su hijo (a) en LA lista?

Los programas de exención (waiver) de Texas Medicaid están disponibles para niños y adultos con discapacidades. Las exenciones o waivers permiten a los estados a ofrecer servicios financiados por Medicaid en la comunidad, en vez de instituciones. Estas exenciones no se basan en el salario de los padres sino que están determinados por los recursos e ingresos del solicitante. Hable AHORA mismo para que pongan a su hijo(a) en la "lista de interesados". La elegibilidad será determinada cuando lleguen a la parte de arriba de la lista, lo cual puede tomar muchos años.

Para mas información acerca de los programas mostrados abajo, visite el sitio web del Departamento de Servicios para la Vejez y Discapacidad (DADS) en www.dads.state.tx.us. Para poner el nombre de su familiar en la "lista de interesados", llamar a DADS al 1-877-438-5658.

Programa de Servicios en el Hogar y en la Comunidad (HCS) Servicios de relevo para familiares, cuidado de enfermos, terapia ocupacional, terapia física, servicios dentales, padres adoptivos temporales (foster care), servicios de psicología y trabajo social, manejo de casos, apoyo ofrecido a personas con retardo mental [sic] que viven en casa, por si solos, con padres adoptivos, o en una residencia con no más de cuatro individuos que reciben servicios.

Programa de Niños Médicamente Dependientes (MDCP) Servicios de relevo, modificaciones de la casa, y ayudas para la adaptación en niños médicamente dependientes para ser capaces de vivir en casa.

Programas de Alternativas en la Comunidad (CBA) CBA provee

servicios en casa y en la comunidad para adultos y adultos mayores con discapacidad. CBA provee muchos servicios, similares a los de HCS y CLASS. Si un adulto joven está cerca de los 21 años, usted debe poner su nombre en la lista de interesados para este programa.

Servicios de Apoyo y Asistencia para Vivir en la Comunidad (CLASS) Para personas con discapacidad, diferentes al retraso mental [sic] ocurridas antes de los 22 años, que afecta la habilidad para funcionar en la vida diaria. Estos servicios son una alternativa a la colocación en un centro de asistencia.

Servicios de Apoyo en Casa y para la Familia (IHFS) Otorgamiento (grant) anual para Tejanos con discapacidades con el fin de ayudarlos con pagos de gastos relacionados con la discapacidad.

La fundación la familia Charles H. Phipps nos honra otra vez!

La mesa directiva y el personal de la Asociación del Síndrome de Down en Dallas ofrecen un agradecimiento muy entusiasta a la Fundación familia Charles H. Phipps! Ellos no solamente están proveyendo fondos para sostener otro año más a esta publicación, *Las Noticias del DSG*, sino que también están proveyendo fondos para otra publicación, *Parents and School in Partnership*. Mary Claire y Charles Phipps han sido miembros, así como benefactores, de la Asociación del Síndrome de Down por muchos años. Gracias a la familia Phipps!

Mesa directiva para el periodo 2009-10

Los miembros de la Asociación del síndrome de Down de Dallas eligieron durante el picnic anual el día 3 de Mayo a las siguientes personas para puestos administrativos y directores:

Presidente: Kelly Drablos

Vice Presidente: Terri McKinney

Tesorero: Scot O'Brien

Secretaria: Tamara White

Member at Large: Angela O'Brien (designado por el Presidente)

1er término cumplido y elegido por un segundo término de 3 años:

Scot O'Brien

Jessica Smith

Elegidos para un primer término de 3 años:

Carla Austin

Lynn Campbell

Stephanie Crow

Jane Friou

Jim Gulley

Jennifer Hood

Ross Redden

Miembros de la mesa directiva que continuarán en su actual término:

Gail Brookshire

Doug Dureau

Anita Ford

Chris McKee

Ian Rawn

Luke Strawn

Las siguientes personas han completado dos términos:

Mike Arbour

Teresa Sims-Ramirez

Marianna Sokolich

Leer, Escribir y Alfabetización para Niños y Adultos con Incapacidades Severas

Pueden los niños con incapacidades severas aprender a leer o escribir?

Respuesta: Recientes esfuerzos a nivel legislativo federal se han enfocado en leyes en la educación que incluyen el desarrollo y logro de la lectura para todos los niños en las escuelas. Estos programas incluyen a todos los niños: niños con o sin incapacidades.

La lectura y la escritura son una puerta crítica para la adquisición de y acceso a, muchas formas de conocimiento y experiencias en la sociedad actual. Desde las experiencias tempranas del preescolar hasta el empleo de un adulto, las habilidades de lecto-escritura se requieren para aumentar nuestro funcionamiento y participación. La Educación, la auto-determinación, empleo, la calidad de vida, y el gozar de poder participar plenamente como un miembro de una sociedad todo tal vez este influenciado con la habilidad que cada uno tiene de poder escribir y/o leer.

Muchos métodos educativos y materiales pueden ser empleados para promover la lecto-escritura. Muchas veces, al enfatizar el desarrollo de habilidades de vida diaria y vocacional se excluye la instrucción de habilidades de lecto-escritura. En general, las investigaciones han demostrado que ni el IQ (nivel de inteligencia) ni las habilidades motoras perceptivas predicen el éxito en la lectura; es más bien el conocimiento que el niño tiene o va desarrollando de las letras y de la fonética lo que si se relaciona con el éxito en la lecto escritura. Cómo es entonces que se adquiere este conocimiento?

Los niños tienen que experimentar y tener oportunidades para aprender acerca de las palabras impresas. La lectura no es una habilidad aislada; si no

más bien está compuesta de un sistema habilidades integradas y apareadas con conocimientos del ambiente/del alrededor y de experiencias. La lectura es acerca de obtener significado. Para los niños pequeños, el estar inmersos, y atentos a

De La Editora de Las Noticias del DSG:

El comité de la mesa directiva del DSG ha escogido la lectura como tema de este año 2009-10 ya que la lectura afecta tantos aspectos en la vida de nuestros hijos – sin importar la edad. Iniciando con este mes las Noticias del DSG ofrecerá artículos acerca de la lectura en cada publicación.. El siguiente artículo es de una organización llamada The National Joint Committee for the Communication Needs of Persons with Severe Disabilities (El Comité Nacional Unido para las Necesidades de Comunicación de Personas con Incapacidades Severas). A pesar de que el término “severas es inapropiado y antiguo, y muchas veces ofensivo, estamos publicando el artículo por su excelente contenido y su valor intrínseco.
—Nancy Davenport

los ejemplos del uso de letras y palabras impresas – en la caja del cereal, en letreros, en libros y revistas y juegos, y en programas como Plaza Sésamo – esta disponible en todos lados.

Los niños con incapacidades severas deben de tener acceso a toda esta gama de experiencias que fomenten la lecto-escritura, para que puedan desarrollar habilidades en esta area. Estas habilidades pueden constar desde experiencias de fomenten el inicio de la lectoescritura hasta el desarrollo de habilidades de escritura más sofisticadas.

Cuando debo de empezar a leerle a mi hijo/a?

Respuesta: Nunca es muy pronto ni su hijo es muy pequeño para empezar a aprender acerca de las letras y palabras impresas.

Marilyn Adams (1994), autora de *Beginning to Read /Empezando a Leer*, describe cómo ella le leía a su hijo desde que tenía 6 semanas de nacido. La lectura diaria, especialmente cuando el niño está involucrado en una lectura que es un poquito más arriba de su nivel, que le cuesta un poquito de más trabajo, promueve mucho la lecto-escritura y provee una amplitud de experiencias con la letra impresa. El jugar juegos de mesa, juegos de palabras, el jugar con letras magnéticas, identificar y encontrar palabras en el ambiente, son algunas maneras de cómo ayudar a los niños a que empiecen a encontrar la relación entre el lenguaje escrito y el lenguaje oral. Con niños con incapacidades es lo mismo, sin embargo, muchas veces se desatiende esta parte de lecto-escritura, ya que los padres, maestros o terapeutas pueden caer en el error, de querer trabajar y enfocarse en habilidades más simples, antes de pensar en enseñarle a leer y a escribir.

Cuáles son algunas señales que muestren “el inicio de la lectoescritura” en niños con incapacidades severas?

Respuesta: El inicio de la lectoescritura consiste de muchas conductas, como el reconocimiento de algunas letras del alfabeto, así como el reconocer símbolos, o identificar su propio nombre. El niño también puede aparear palabras con imágenes o con objetos. El interés en mirar libros o revistas pueden demostrar una mayor conciencia del niño hacia todo lo impreso. Así como el poder seguir y entender un cuento demuestran el

desarrollo del interés del niño hacia la lectoescritura.

Así como los niños normales, el niño con incapacidades tal vez no sepa que las letras del abecedario representan sonidos en el lenguaje hablado. La comprensión del habla hará que el niño esté listo para la comprensión de la lectura. El vocabulario de un niño se expande cuando los adultos le leen.

Qué estrategias puedo usar para enseñarle a leer y escribir a un individuo con incapacidades severas?

Respuesta: La instrucción eficaz debe tomar en cuenta las habilidades de lectoescritura individuales del estudiante (áreas fuerte y áreas débiles en el lenguaje hablado y lenguaje

escrito) y el contenido de la instrucción. Se necesita analizar cuidadosamente las tareas y las habilidades. Los niños por ejemplo, que pueden decodificar, pero tienen dificultad con comprensión de texto, van a tener una instrucción totalmente diferente, la cual debe ser diseñada a las necesidades individuales de cada alumno. Aplicaciones innovativas de programas de computación se han desarrollado para la enseñanza de la lectoescritura. Estos incluyen libros interactivos en diferente media. Así como todas las actividades que ayuden a incrementar las experiencias del individuo con el material impreso. Las familias, los maestros y otros profesionales deben colaborar para

identificar y diseñar los planes de instrucción que le permitan a los niños progresar en el curriculum de lectoescritura de la escuela.

La enseñanza del lenguaje y la lectoescritura no son ni deben ser limitados a niños de edad primaria. Las habilidades fundamentales deben ser integradas dentro del curriculum para los niños de todas las edades y a través de todos los contextos y actividades.

Reprinted with permission from Communication services and supports for individuals with severe disabilities: FAQs by the National Joint Committee for the Communication Needs of Persons with Severe Disabilities. Available from www.asha.org/njc.

Aprendiendo Juntos – Enfocándonos en las posibilidades

Sábado 10 de Octubre del 2009
9:00 am - 4:30 pm

La registración empieza a las 8:00
Crowne Plaza Suites - Dallas
7800 Alpha Road
Dallas, TX 75240

Padres y familiares, auto-defensores, proveedores de servicios, educadores, y personal administrativo de las escuelas están invitados a asistir. La conferencia de este año incluye algo para todos, con dos conferencistas principales y una

variedad de temas.

Conferencistas Principales

Susan Fitzell:

- *Para-profesional/Colaboradora*
- *Necesidades especiales - ¿Cómo hacemos que funcione en el salón de clase*

Craig Blackburn:

- *Visión, Sueños y Metas*

Conferencistas adicionales

Leslie Walker-Hirsch:

- *Sexualidad – Los seis componentes*

dominantes de la educación del sexo

Jan Deaton:

- *Visualizando la comprensión*
- *Receta para el éxito: Comodidades y modificaciones para el salón de clase elemental*

Regan Roth Fitzgerald:

- *Plan de Intervención en el Comportamiento (BIP), Reunir datos y técnicas*

Nominaciones al Premio al Educador Sobresaliente – Tiempo de las Nominaciones

Cada año la Asociación de Síndrome de Down de Dallas reconoce a los individuos y/o equipos que trabajan con sus estudiantes de síndrome de Down en programas educativas inclusivas, ya sea en escuelas públicas o privadas. La experiencia, educación y participación en la comunidad, así como filosofías de enseñanza son todos estos criterios que el Comité de Premiación

considerará. Ganadores en el pasado incluyen maestros, especialistas en transición, terapeutas de lenguaje, para-profesionales y otros que trabajan en cualquier grado.

Cualquier miembro del DSG puede nominar a su educador favorito llenando a la red www.downsyndromedallas.org y bajando la forma de nominaciones.

Fecha de nominaciones el 3 de junio, 2009. Los nominados serán

reconocidos en la Conferencia de Aprendiendo Juntos, Enfocándonos en las Posibilidades-Conferencia de Otoño, el sábado, 10 de Octubre, 2009. Miembros también pueden contactar a Becky Slakman a la oficina del DSG al (214) 267-1374 o al dsged@sbcglobal.net y pedir una forma y se le enviará por correo.

Se le pasó la fecha para renovar su membresía del DSG?

El primero de Junio del 2009 es el primer día del nuevo año de membresía para la Asociación del Síndrome de Down de Dallas. Si no recibimos su aplicación de membresía para el 10 de Junio – usted estará enlistado como “inactivo” y usted no recibirá la publicación de Julio del *Las Noticias del DSG*. Su membresía le da derecho de recibir nuestra publicación mensual, notificación sobre eventos y servicios, y a descuentos cuando se registre a la Conferencia de Otoño sobre Educación. Además, el número de familias que son miembros del DSG es una importante estadística que es tomada en cuenta por las fundaciones cuando se otorgan los fondos monetarios.

Si usted no ha enviado su aplicación para membresía, por favor hágalo lo más pronto posible! Las aplicaciones están disponibles en nuestra página de internet: www.downsyndromedallas.org o puede llamar a nuestras oficinas al (214) 267-1374.

¿Qué son los Apoyos Naturales?

Por Dee Blöse

Los apoyos naturales se refieren a la ayuda y asistencia que fluyen naturalmente de las asociaciones y de las relaciones que se desarrollan típicamente dentro de un ambiente natural, como son la familia, la escuela, el trabajo y la comunidad.

Un apoyo natural es algo que tu y tu familia pueden llevar a cabo para divertirse, tener un estímulo para ayudarse, estos apoyos ya están establecidos a través de las relaciones que ustedes tienen dentro de sus propias rutinas. Este apoyo está disponible sin importar el que se tenga un tipo de “incapacidad” así como está disponible para otras personas!

Todos tenemos relaciones interdependientes en nuestras vidas. Los apoyos naturales, están ahí.

Porque quiero tener acceso a los apoyos naturales? El uso de los apoyos naturales promueve los sentimientos de pertenencia y participación en la VIDA! La inclinación natural de las personas es la de ayudar a otros y formar relaciones que perduren. Esto NO es parte de las relaciones artificiales, sino que las personas están juntas por el deseo de estar juntas. Estas relaciones tienen una mayor potencia de existir!

El desarrollo y uso de estos apoyos nos permiten mantener la cordura a largo plazo. No dependen de un “financiamiento” o del ser “elegidos”. Pero si dependen de TI y de la persistencia que pongas para encontrarlos y hacerlos parte de tu vida.

Los Apoyos Naturales pueden ser: quien. ---los amigos, la familia, los vecinos, los conocidos, los compañeros de trabajo, los voluntarios, los grupos de la comunidad y los miembros de la iglesia.

Los apoyos naturales pueden ser: que. --- los eventos familiares, los días festivos, los eventos de la comunidad, actividades de los grupos de la comunidad, actividades recreativas, la iglesia, las experiencias de ser voluntarios, los eventos sociales y los eventos escolares.

Consejos para tener acceso a los apoyos naturales. No limites tus opciones a programas especializados, explora una variedad de recursos y programas dentro de tu comunidad. Tus opciones no tienen que estar limitadas a grupos o programas para individuos con incapacidades. Aunque la participación en estos programas tiene sus beneficios, los programas regulares ofrecen un número mayor de oportunidades y se ofrecen en más lugares.

Muévete hacia la inclusión. Si formas parte de los programas especiales, considera ahora ser parte de los programas regulares de la misma naturaleza. Por ejemplo, si formas parte del equipo de natación en las olimpiadas especiales, ahora podrías tomar clases de natación en algún grupo de tu comunidad. Dile a otros PORQUE es importante para ti y para tu niño. Recuérdales que tu hijo forma parte de la comunidad como otros niños y sus amigos. Déjalas saber que esto es muy importante para su auto-estima y para su seguridad en sí mismo.

Resistencia a participar.

Algunas veces las personas no van a entender porque quieres participar y te van a mandar a grupos especiales. Vas a tener que invertir tu tiempo en explicarles porque es importante para tu niño y para tu familia. Pregúntales: ¿qué es lo que se requiere?, y vas a tener que ayudar con sugerencias o con tu ejemplo

ayudando a tu hijo a participar.

Combate el aislamiento. Muchas familias se aíslan cuando tienen un niño con incapacidades. Tu tienes que COMBATIR esto. No le haces ningún favor a tu hijo al aislarlo. Aun cuando sientas que es una solución temporal NO DEBES de aislarte como una solución a largo plazo. Esto sólo te creara nuevos problemas.

Pensando a largo plazo.

Lo que haces cada día es el “programa” de tu niño. La VIDA es tu programa. Sal, haz tus cosas y continua con tu vida! No dejes que los problemas que hoy tienes te mantengan a ti y a tu hijo alejados de experimentar de todo

en la vida. Debes de manter un grupo de soporte que ayuden a tu hijo y a ti, para que así tengas muchas oportunidades en el futuro.

Se paciente.

Nada de esto sucede de un día a otro. Vas a tener regresiones. Algunas personas nunca van a entender, no dejes que esto te desanime. Mantén la vista fija en tus metas. Tomate un descanso de vez en cuando. Pero... Nunca te des por vencido! Piensa en los beneficios y oportunidades que a la larga tu familia y tu van a tener, el de TENER UNA VIDA PROPIA!

Miembro de la Banda en el Desfile de NY



▲ Yousef Mallalah, hijo de miembros del DSG. Sr. y Sra. Bader y Phyllis Mallalah, orgullosamente llevó la bandera de E.U. en el desfile de San Patricio en la Ciudad de Nueva York.

En la comunidad

Arc L.I.F.E.

Vist www.arcdallas.org to learn about the many summer activities offered by the Arc of Dallas.

La Comida es un Arte – Preparación de Platos con Kathy

(Dirigido a adultos jóvenes con Discapacidades)

Los jueves - junio 16 - julio 21

1:00 pm - 4:00 pm

Richland College

12800 Abrams Road

Dallas, TX, 75243

La primera parte de este curso (1:00 - 2:30 pm) es para la demostración básica de preparación de comida con la participación del estudiante, y la segunda parte (2:30 - 4:00 pm), los estudiantes usan una cámara digital y artes gráficas para explorar “la comida es un arte” y diseñar un libro de cocina.

Costo: \$175.00. Para más información contacte al Richland College en www.richlandcollege.edu.

701 N. CENTRAL EXPRESSWAY
BUILDING 5-I
RICHARDSON, TX 75080

Se pide servicio de retorno

(214) 267-1374

www.downsyndromedallas.org

dsged@sbcglobal.net

EXECUTIVE DIRECTOR: BECKY SLAKMAN

PRESIDENT: KELLY DRABLOS

DSG LAYOUT EDITOR: JENNIFER FORD

LA CLÍNICA DE SÍNDROME DE DOWN ES CADA
VIERNES EN CHILDREN'S MEDICAL CENTER.

LLAMÉ A (214) 456- 2357 PARA UNA CITA.

NON-PROFIT ORG.

U.S. POSTAGE

PAID

RICHARDSON, TX

PERMIT NO. 65

Negación: Asociación del Síndrome de Down de Dallas (DSG) no asume ningún específico o responsabilidad implicada con respecto a la interpretación, al uso, al uso erróneo, o a la comunicación subsecuente del contenido o de la información editorial contenida en esta publicación. Las opiniones, la creencia, y los puntos de vista expresados adjunto son las de los autores y de los contribuidores individuales y no representan necesariamente los del DSG, de sus directores, de los miembros, o del redactor de esta publicación. El contenido de todas las noticias de DSG se proporciona como un servicio público para el propósito informativo solamente y no es un sustituto para el consejo médico o profesional. Las noticias de DSG no endosan ninguna terapia particular, institución, o sistema profesional. Se presenta la información adjunto como es, sin garantía de la clase expresa o implicada. Las sumisiones a las noticias de DSG se corrigen para asegurar uso de la lengua de la "gente primero".

8

ORGANIZACIÓN DE SÍNDROME DE DOWN DE DALLAS

Este mes en el calendario del DSG Payton, Kallen, Avery, Jordan, y Audry, finalmente tienen tiempo para jugar.



DECLARACIÓN DE LA MISIÓN: LA ASOCIACIÓN DEL SÍNDROME DE DOWN DALLAS PROPORCIONA LA INFORMACIÓN, RECURSOS, Y LA AYUDA EXACTOS Y ACTUALES PARA LAS PERSONAS CON SÍNDROME DE DOWN, SUS FAMILIAS, Y LA COMUNIDAD.

¿SE HA MOVIDO? NO SE OLVIDE DE DARNOS SU CAMBIO DE DIRECCIÓN, LLAMANDO A NUESTRAS OFICINAS O POR CORREO ELECTRÓNICO A DALLASDSG@SCBGLOBAL.NET.

LA PUBLICACIÓN DE *LAS NOTICIAS* DE DSG SON POSIBLES POR LA GENEROSIDAD DE LA FUNDACIÓN DE LA FAMILIA DE CHARLES H. PHIPPS.

Calendario de Eventos del DSG

Junio

Escape para Mamis - *Visiten el sitio de la red para obtener detalles para la salida en junio.*

1 de Junio

Fecha límite para renovar la membresía 2009-2010 del DSG

17 de Junio

Reunión de nuevos padres

27 de Junio

Grupo de diagnóstico dual

30 Junio

Fecha límite para nominar al Educador/Maestro del año